

§ 2. Si, à la date du 1^{er} juillet 2002, les emplois mentionnés au § 1^{er} sont restés vacants, ils sont supprimés d'office à l'article 1^{er}, § 1^{er}.

§ 3. L'inspecteur des Finances doit constater que la condition visée au § 1^{er} a été remplie, préalablement à l'occupation des emplois.

Art. 3. L'arrêté royal du 13 juin 1999 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère de la Justice, est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

Le Ministre du Budget,

J. VANDE LANOTTE

§ 2. Indien, op datum van 1 juli 2002, de in § 1 beoogde betrekkingen vacant gebleven zijn, worden ze in artikel 1, § 1, ambtshalve afgeschaft.

§ 3. De inspecteur van Financiën moet vóór de bezetting van de betrekkingen vaststellen dat de voorwaarde vermeld in § 1 vervuld is.

Art. 3. Het koninklijk besluit van 13 juni 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Centraal Bestuur van het Ministerie van Justitie, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 maart 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

De Minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE

F. 2001 — 825

[C — 2001/09054]

16 MARS 2001. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 9 mars 2001 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère de la Justice

Le Ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 9 mars 2001 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère de la Justice;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation du Secteur III — Justice, donné le 14 décembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 mai 2000;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 6 juillet 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 septembre 2000,

Arrête :

Article 1^{er}. Les emplois repris à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 mars 2001 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère de la Justice, sont répartis comme suit :

PERSONNEL ADMINISTRATIF

— l'emploi de traducteur-réviseur-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13 B;

— 10 des 41 emplois de conseiller sont rémunérés par l'échelle de traitement 13 B;

N. 2001 — 825

[C — 2001/09054]

16 MAART 2001. — Ministerieel besluit genomen tot uitvoering van het koninklijk besluit van 9 maart 2001 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Centraal Bestuur van het Ministerie van Justitie

De Minister van Justitie,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 2001 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Centraal Bestuur van het Ministerie van Justitie;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Hoog Overlegcomité van Sector III — Justitie, gegeven op 14 december 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 mei 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 6 juli 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 18 september 2000,

Besluit :

Artikel 1. De betrekkingen opgenomen in artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 maart 2001 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Centraal Bestuur van het Ministerie van Justitie worden onderverdeeld als volgt :

ADMINISTRATIEF PERSONEEL

— de betrekking van vertaler-revisor-directeur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 13 B;

— 10 van de 41 betrekkingen van adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 13 B;

— l'emploi d'ingénieur industriel-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13 B;

— l'emploi de médecin peut être rémunéré par l'échelle de traitement 10 E ou 10 F;

— l'emploi d'ingénieur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 10 E ou 10 F;

— 5 des 13 emplois de traducteur-réviseur sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 C;

— 72 des 205 emplois de conseiller adjoint sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 C;

— 1 des 2 emplois d'architecte est rémunéré par l'échelle de traitement 10 C;

— 4 des 12 emplois d'ingénieur industriel sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 C;

— 4 des 18 emplois d'analyste de programmation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 L;

— l'emploi d'assistant social principal peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28 F;

— 1 des 4 emplois de secrétaire de direction principal est rémunéré par l'échelle de traitement 28 B;

— 4 des 15 emplois de bibliothécaire principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 D;

— 3 des 11 emplois de comptable principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 D;

— 2 des 6 emplois d'assistant en communication principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 D;

— 21 des 77 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B;

— 11 des 106 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 I;

— 30 des 106 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 H;

— 23 des 106 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 F;

— 5 des 15 emplois d'agent de sécurité sont rémunérés par l'échelle de traitement suivante :

565.790 - 770.733
 $3^1 \times 8.733$
 $5^2 \times 10.655$
 $9^2 \times 13.941$
 (Cl. 18 a - N.3 - G.A.)

— 2 des 34 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E;

— 8 des 34 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

— 10 des 34 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C.

PERSONNEL TECHNIQUE

— 2 des 6 emplois d'assistant technique principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 D;

— l'emploi de chef technicien peut être rémunéré par l'échelle de traitement 22 B;

— 3 des 10 emplois de technicien en arts graphiques sont rémunérés par l'échelle de traitement suivante :

753.601 - 1.120.089
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 14.232$
 $2^2 \times 28.463$
 $10^2 \times 24.907$
 (Cl. 20a - N.2 - G.A.)

— de betrekking van industrieel ingenieur-directeur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 13 B;

— de betrekking van geneesheer kan bezoldigd worden in de weddenschaal 10 E of 10 F;

— de betrekking van ingenieur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 10 E of 10 F;

— 5 van de 13 betrekkingen van vertaler-revisor worden bezoldigd in de weddenschaal 10 C;

— 72 van de 205 betrekkingen van adjunct-adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 10 C;

— 1 van de 2 betrekkingen van architect wordt bezoldigd in de weddenschaal 10 C;

— 4 van de 12 betrekkingen van industrieel ingenieur worden bezoldigd in de weddenschaal 10 C;

— 4 van de 18 betrekkingen van programmeringsanalist worden bezoldigd in de weddenschaal 28 L;

— de betrekking van eerstaanwendend maatschappelijk assistent kan bezoldigd worden in de weddenschaal 28 F;

— 1 van de 4 betrekkingen van eerstaanwendend directiesecretaris wordt bezoldigd in de weddenschaal 28 B;

— 4 van de 15 betrekkingen van eerstaanwendend bibliothecaris worden bezoldigd in de weddenschaal 28 D;

— 3 van de 11 betrekkingen van eerstaanwendend boekhouder worden bezoldigd in de weddenschaal 28 D;

— 2 van de 6 betrekkingen van eerstaanwendend communicatieassistent worden bezoldigd in de weddenschaal 28 D;

— 21 van de 77 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22 B;

— 11 van de 106 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30 I;

— 30 van de 106 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30 H;

— 23 van de 106 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30 F;

— 5 van de 15 betrekkingen van veiligheidsbeambte worden bezoldigd in de volgende weddenschaal :

565.790 - 770.733
 $3^1 \times 8.733$
 $5^2 \times 10.655$
 $9^2 \times 13.941$
 (Kl. 18 j. - N.3 - G.A.)

— 2 van de 34 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E;

— 8 van de 34 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D;

— 10 van de 34 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C.

TECHNISCH PERSONEEL

— 2 van de 6 betrekkingen van eerstaanwendend technisch assistent worden bezoldigd in de weddenschaal 28 D;

— de betrekking van hoofdtechnicus kan bezoldigd worden in de weddenschaal 22 B;

— 3 van de 10 betrekkingen van technicus in de grafische kunsten worden bezoldigd in de volgende weddenschaal :

753.601 - 1.120.089
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 14.232$
 $2^2 \times 28.463$
 $10^2 \times 24.907$
 (Kl. 20 j. - N.2 - G.A.)

PERSONNEL DE MAITRISE, DE METIER ET DE SERVICE

- 3 des 7 emplois d'ouvrier spécialiste sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 J;
- 2 des 7 emplois d'ouvrier spécialiste sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 G;
- 76 des 163 emplois de spécialiste en arts graphiques sont rémunérés par l'échelle de traitement suivante :

631.976 - 836.919
 $3^1 \times 8.733$
 $5^2 \times 10.655$
 $9^2 \times 13.941$

(Cl. 18 a - N.3 - G.A.)

- 59 des 163 emplois de spécialiste en arts graphiques sont rémunérés par l'échelle de traitement suivante :

586.987 - 764.048
 $3^1 \times 8.733$
 $5^2 \times 10.655$
 $7^2 \times 13.941$

(Cl. 18 a - N.3 - G.A.)

- 17 des 35 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E;
- 2 des 5 emplois d'agent qualifié en imprimerie sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 2. 1 emploi de conseiller adjoint rémunéré par l'échelle de traitement 10 C créé en substitution de postes de travail de contractuel et repris à l'article 2, § 1^{er} de l'arrêté royal du 9 mars 2001 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère de la Justice, ne peut être pourvu qu'au départ des contractuels concernés.

Art. 3. Le cas échéant, les agents qui sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'un emploi, tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé à l'article 1^{er}.

Art. 4. L'arrêté ministériel du 23 juin 1999 pris en exécution de l'arrêté royal du 13 juin 1999 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère de la Justice, est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 9 mars 2001 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère de la Justice.

Bruxelles, le 16 mars 2001.

M. VERWILGHEN

MEESTERS-, VAK- EN DIENSTPERSONEEL

- 3 van de 7 betrekkingen van vakman worden bezoldigd in de weddenschaal 30 J;
- 2 van de 7 betrekkingen van vakman worden bezoldigd in de weddenschaal 30 G;
- 76 van de 163 betrekkingen van specialist in de grafische kunsten worden bezoldigd in de volgende weddenschaal :

631.976 - 836.919
 $3^1 \times 8.733$
 $5^2 \times 10.655$
 $9^2 \times 13.941$

(Kl. 18 j - N.3 - G.A.)

- 59 van de 163 betrekkingen van specialist in de grafische kunsten worden bezoldigd in de volgende weddenschaal :

586.987 - 764.048
 $3^1 \times 8.733$
 $5^2 \times 10.655$
 $7^2 \times 13.941$

(Kl 18 j - N.3 - G.A.)

- 17 van de 35 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E;
- 2 van de 5 betrekkingen van geschoold drukkerijbeambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

Art. 2. In 1 betrekking van adjunct-adviseur bezoldigd in de weddenschaal 10 C, opgericht ter vervanging van arbeidsposten van contractuelen en opgenomen in artikel 2, § 1 van het koninklijk besluit van 9 maart 2001 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Centraal Bestuur van het Ministerie van Justitie kan slechts worden voorzien bij de afvloeiing van de betrokken contractuelen.

Art. 3. In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, met toepassing van de verordeningsbepalingen houdende het statuut van het personeel, in overtal zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddenschaal, elke bevordering door verhoging in weddenschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtallige personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in artikel 1 vastgestelde betrekkingen.

Art. 4. Het ministerieel besluit van 23 juni 1999 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 13 juni 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Centraal Bestuur van het Ministerie van Justitie, wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 9 maart 2001 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Centraal Bestuur van het Ministerie van Justitie.

Brussel, 16 maart 2001.

M. VERWILGHEN

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2001 — 826

[C - 2001/00211]

6 MARS 2001. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 20 août 2000 modifiant l'arrêté royal du 17 mars 1997 relatif aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 20 août 2000 modifiant l'arrêté royal du 17 mars 1997 relatif aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses, établi par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 20 août 2000 modifiant l'arrêté royal du 17 mars 1997 relatif aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2001 — 826

[C - 2001/00211]

6 MAART 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 20 augustus 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 1997 inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 20 augustus 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 1997 inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 20 augustus 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 1997 inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten.